

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по экологической политике**

Двадцать четвертая сессия

Женева, 29–31 января 2019 года

Пункт 4 d) предварительной повестки дня

**Среднесрочный обзор основных итогов восьмой Конференции
министров «Окружающая среда для Европы»:
многосторонние природоохранные соглашения****Осуществление многосторонних природоохранных
соглашений в поддержку реализации Повестки дня
в области устойчивого развития на период до 2030 года****Записка секретариата***Резюме*

На восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (Батуми Грузия, 8–10 июня 2016 года) министры отметили необходимость расширения участия гражданского общества и частного сектора в осуществлении многосторонних природоохранных соглашений Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и подчеркнули открываемые этими соглашениями возможности реализации Повестки дня на период до 2030 года в интересах устойчивого развития (ECE/BATUMI.CONF/2016/2/Add.1, п. 8).

На своей двадцать четвертой сессии Комитет проведет среднесрочный обзор для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении решений Конференции в Батуми. Для содействия проведению обзора Комитетом в настоящем документе содержится обзор того, каким образом многосторонние природоохранные соглашения ЕЭК осуществляются в поддержку Повестки дня на период до 2030 года.



Введение

1. На восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (Батуми Грузия, 8–10 июня 2016 года) министры отметили необходимость расширения участия гражданского общества и частного сектора в осуществлении многосторонних природоохранных соглашений Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и подчеркнули открываемые этими соглашениями возможности реализации Повестки дня на период до 2030 года в интересах устойчивого развития (ECE/BATUMI.CONF/2016/2/Add.1, п. 8).
2. В соответствии с просьбой, высказанной министрами в Батуми, провести среднесрочный обзор основных итогов Конференции в Батуми, Комитет постановил провести среднесрочный обзор в рамках его двадцать четвертой сессии и призвал партнеров и заинтересованные стороны подготовить среднесрочный обзор докладов, с тем чтобы содействовать проведению обзора.
3. Настоящий документ был подготовлен в соответствии с типовой формой для рассмотрения докладов (ECE/CEP/2017/16, приложение II). Основное внимание в нем уделяется роли многосторонних природоохранных соглашений ЕЭК в поддержке осуществления Повестки дня на период до 2030 года, и в частности связи с достижением конкретных целей в области устойчивого развития. В нем также содержится информация о том, каким образом эти соглашения позволили укрепить связи с частным сектором и расширить участие гражданского общества в их работе.

I. Конвенция о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния

A. Обзор основных достижений и ключевые выводы

4. На своей тридцать шестой сессии (Женева, 15–16 декабря 2016 года) Исполнительный орган по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (Конвенция по воздуху) подчеркнул наличие многочисленных связей между Конвенцией и целями в области устойчивого развития 2, 3, 7, 9, 11, 12, 13, 14 и 15 и рекомендовал больше отражать эти связи в будущей работе по Конвенции. План работы по осуществлению Конвенции на 2018–2019 годы соответственно предусматривает мероприятия, посредством которых Конвенция по воздуху оказывает поддержку Сторонам в реализации целей.
5. Конвенция по воздуху позволила странам вести деятельность по сокращению выбросов азота и борьбе с загрязнением воздуха азотом на более устойчивой основе, поскольку были установлены целевые показатели для выбросов оксидов азота и аммиака. Это оказывает непосредственное воздействие на качество почвы и помогает в содействии устойчивому развитию сельского хозяйства, способствуя таким образом достижению цели 2.
6. Конвенция по воздуху за счет сокращения загрязнения атмосферы продолжает содействовать снижению наиболее серьезной экологической угрозы для здоровья человека, связанной с неинфекционными заболеваниями, способствуя тем самым достижению цели 3.
7. Конвенция по воздуху стимулирует инвестиции в чистые технологии, в том числе в сектор энергетики, путем фиксации предельных значений выбросов загрязнителей воздуха. Это помогает странам поощрять чистое производство энергии (цель 7) и устойчивую индустриализацию (цель 9).
8. Сокращение загрязнения воздуха, достигнутое на национальном уровне в соответствии с Конвенцией по воздуху, также способствует улучшению качества воздуха в городах (цель 11). Это также помогает сохранить исторические здания и памятники, так как загрязнение воздуха является одним из ключевых факторов деградации строительных материалов. Кроме того, в рамках учрежденной согласно

Конвенции Международной совместной программы по воздействию загрязнения воздуха на материалы, включая памятники истории и культуры, проводятся количественные оценки воздействия основных загрязнителей на атмосферную коррозию основных материалов и оценки тенденций коррозии и загрязнения. Эта информация помогает странам сохранять их культурное наследие.

9. Конвенция по воздуху также помогает странам в деле устойчивого управления качеством и улучшения качества воздуха и сокращения выбросов химических веществ в атмосферу, поскольку в ней определяются целевые показатели по сокращению выбросов для различных загрязнителей воздуха. Это также способствует сокращению воздействия загрязнения воздуха на другие природные ресурсы, например водные. Совместная программа наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП) обеспечивает надежную научную основу, играет важную роль в научном обосновании разрабатываемых стратегий и помогает странам отслеживать прогресс в деле сокращения загрязнения воздуха. Учрежденная в рамках Конвенции Международная совместная программа по оценке и мониторингу подкисления рек и озер позволяет проводить на региональной основе оценки степени и географического распространения подкисления поверхностных вод. Три последних протокола к Конвенции – Протокол о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном (Гётеборгский протокол), Протокол по стойким органическим загрязнителям и Протокол по тяжелым металлам – также помогают странам в организации экологически обоснованного регулирования химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла и снижения их выбросов в атмосферу (цель 12).

10. Гётеборгский протокол стал первым юридически обязывающим соглашением, содержащим обязательства по сокращению широкого перечня короткоживущих климатических загрязнителей, включая прекурсоры приземного озона и черный углерод. Выполнение обязательств по Протоколу также несет с собой сопутствующие преимущества в области климата (цель 13). Целевая группа по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария продолжает свою работу в целях обеспечения более глубокого понимания механизмов межконтинентального переноса загрязнителей воздуха в северном полушарии, включая оценку конкретных загрязнителей воздуха и взаимосвязей между загрязнением воздуха и выбросами парниковых газов.

11. Конвенция по воздуху оказывает странам помощь в сокращении загрязнения морской среды в результате деятельности, осуществляемой на суше (цель 14), особенно биогенными веществами, путем установления целевых показателей для различных загрязнителей воздуха, в том числе оксидов азота и аммиака. Учрежденная в рамках Конвенции Международная совместная программа по оценке и мониторингу воздействия загрязнения воздуха на реки и озера позволяет оценивать степень и географическое распространение подкисления поверхностных вод в регионе, которое в дальнейшем оказывает воздействие на моря, океаны и морские ресурсы.

12. Конвенция по воздуху помогает странам смягчать последствия загрязнения воздуха для экосистем и биоразнообразия путем установления целевых показателей для выбросов различных загрязнителей воздуха (цель 15). Учрежденная в рамках Конвенции Международная совместная программа по оценке и мониторингу воздействия загрязнения воздуха на леса позволяет проводить периодический обзор состояния лесных экосистем в плане здоровья, производительности, разнообразия и питания. Оценки, проведенные в рамках Международной совместной программы по водным ресурсам, также помогают странам в снижении воздействия загрязнения воздуха на экосистемы и биоразнообразии.

13. Конвенция представляет собой региональную платформу для обмена знаниями и опытом в целях содействия достижению ряда целей в области устойчивого развития в странах региона (цель 17). Накопленная информация имеется в свободном доступе, и может также использоваться странами за пределами региона ЕЭК. Также стимулируется обмен данными, в частности между Конвенцией по воздуху, Стокгольмской конвенцией о стойких органических загрязнителях, Минаматской конвенцией по ртути и Арктическим советом.

В. Извлеченные уроки и вызовы

14. На тридцать шестой сессии Исполнительного органа (15–16 декабря 2016 года) несколько Сторон сообщили о том, каким образом цели в области устойчивого развития влияют на национальную политику. Стороны подчеркнули, что Цели дают возможность привлечь внимание к работе, проводимой в рамках Конвенции, которую не следует упускать.

15. Секретариат за прошедший период выпускал информационные материалы о связи деятельности по Конвенции с осуществлением Целей и представлял информацию о работе по Конвенции на различных международных площадках, таких как шестая Конференция министров по окружающей среде и охране здоровья (Острава, Чехия, 13–15 июня 2017 года), третья Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде (Найроби, 4–6 сентября 2018 года), Азиатско-тихоокеанская неделя чистого воздуха (Бангкок, 19–23 марта 2018 года) и первая Глобальная конференция по проблемам загрязнения воздуха и охраны здоровья (Женева, 30 октября – 1 ноября 2018 года).

С. Последующие шаги

16. Целевая группа по химически активному азоту, созданная в рамках Конвенции по воздуху, будет продолжать разработку технической и научной информации и содействовать координации политики в области борьбы с загрязнением воздуха азотными соединениями в контексте азотного цикла. Работа Целевой группы будет оказывать странам помощь в выполнении их обязательств по сокращению выбросов оксидов азота и аммиака в рамках Гётеборгского протокола и Протокола об ограничении выбросов окислов азота или их трансграничных потоков.

17. Совместная целевая группа по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека, учрежденная Исполнительным органом по Конвенции и Европейским центром по вопросам окружающей среды и здоровья Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), будет и далее осуществлять оценку воздействия на здоровье человека трансграничного загрязнения воздуха на большие расстояния и представлять научные доклады по этой теме. Эти оценки направлены на количественное измерение вклада трансграничного загрязнения воздуха в риски для здоровья человека и определение приоритетов для будущих стратегий мониторинга и борьбы с загрязнением воздуха. Это поможет странам в снижении заболеваемости и преждевременной смертности в связи с загрязнением воздуха.

18. Целевая группа по технико-экономическим вопросам в рамках Конвенции будет продолжать разработку технико-экономической базы данных по технологиям борьбы с загрязнением воздуха и их стоимости. Эта информация будет использоваться для обновления технических приложений к протоколам к Конвенции и качестве входных данных для моделей комплексной оценки. Она будет также оказывать помощь странам в выборе технологий борьбы с загрязнением воздуха.

19. Количественная оценка воздействия загрязнения воздуха на уровне городов органами и центрами ЕМЕП поможет странам в отслеживании прогресса в деле улучшения качества воздуха в городах.

20. Органы по Конвенции будут и далее сотрудничать с Арктической программой мониторинга и оценки в области моделирования выбросов загрязнителей воздуха, включая черный углерод.

II. Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Протокол по стратегической экологической оценке

A. Обзор основных достижений и ключевые выводы

21. Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и, в частности, ее Протокол по стратегической экологической оценке по-прежнему обеспечивают правовые рамки и процедурную основу для всесторонней интеграции аспектов окружающей среды и охраны здоровья в широкий круг национальных стратегий и деятельность в области развития во всех секторах экономики, что помогает странам обеспечить, чтобы их развитие осуществлялось в интересах практически всех целей в области устойчивого развития.

22. Конвенция Эспо и ее Протокол также продолжают содействовать обеспечению доступа к экологической информации, участию общественности и проведению консультаций с заинтересованными сторонами, что имеет важнейшее значение для осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

23. Оба договора способствовали снижению опасности для здоровья человека и окружающей среды воздействия химических веществ и загрязнения воздуха, воды и почвы за счет оценки этих воздействий и принятия упреждающих мер по их смягчению при планировании всех потенциально загрязняющих видов экономической деятельности. Реализуя принцип предосторожности, осуществление этих договоров позволяет на самом раннем этапе сигнализировать странам о траекториях неустойчивого развития и дает возможность предупредить и предотвратить ущерб окружающей среде.

24. В ноябре 2016 года было проведено неофициальное совещание о будущем этих двух договоров в формате «мозговой атаки». В числе прочих выводов участники подчеркнули необходимость шире пропагандировать эти международные договоры в качестве важных механизмов для решения ключевых проблем, включая достижение целей в области устойчивого развития. На своих последних сессиях (Минск, июнь 2017 года) Совещания Сторон Конвенции Эспо и ее Протокола приняли декларацию министров, в которой подчеркивается роль обоих договоров в деле перевода глобальных обязательств в плоскость практических действий на национальном и региональном уровнях и подтверждается вклад Конвенции и Протокола в выполнении целей и задач в области устойчивого развития. Стороны и заинтересованные представители гражданского общества также провели групповое обсуждение по вопросу о будущей роли этих договоров, в частности применительно к осуществлению Повестки дня на период до 2030 года. В плане работы на 2017–2020 годы по договорам для нескольких видов деятельности указаны соответствующие задачи, предусмотренные целями в области устойчивого развития.

25. В отчетный период в рамках этих двух договоров был реализован большой объем работы по технической помощи и наращиванию потенциала в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в целях оказания им содействия в согласовании их законодательных рамок с положениями Конвенции и Протокола, а также в выполнении своих обязательств. Усилия по содействию ратификации и осуществлению этих договоров также содействовали осуществлению Повестки дня на период до 2030 года. Например, в отношении цели 7, экспериментальное применение стратегической экологической оценки к планам и программам в секторе энергетики помогли странам в достижении их целевых показателей в области возобновляемой энергии и укреплении международного сотрудничества.

B. Извлеченные уроки и вызовы

26. В числе извлеченных уроков следует отметить то, что эффективная интеграция целей в области охраны здоровья и окружающей среды в процесс экономического

развития должна иметь под собой надежную правовую основу и что успех правовых реформ зависит от политической приверженности высшего руководства. Кроме того, важно не забывать о том, что гражданское общество играет ключевую роль в поддержке оценки состояния окружающей среды и устойчивого развития. К числу проблем относятся низкая осведомленность отраслевого руководства о выгодах экологической оценки.

С. Последующие шаги

27. За счет средств, полученных от Европейского союза, Германии и Швейцарии, будет проводиться дальнейшая деятельность по наращиванию потенциала, например семинары по подготовке инструкторов и экспериментальные проекты, для оказания содействия странам в деле эффективного осуществления стратегической экологической оценки и увеличения числа участников Протокола.

28. Будет расширена работа с представителями экономических секторов, в которых была произведена стратегическая экологическая оценка, в целях активизации их участия в таких оценках. Цель заключается в том, чтобы перейти от использования стратегической экологической оценки и оценки воздействия на окружающую среду в качестве «юридических» или «контрольных» инструментов, к их более позитивной функции «вспомогательного» инструмента, например для поиска наилучших имеющихся технологий для интеграции природоохранных вопросов в процессы принятия решений и вовлечения заинтересованных сторон. Деятельность будет и далее стимулировать отход от отношения к стратегической экологической оценке и оценке воздействия на окружающую среду как к инструментам охраны окружающей среды к их восприятию в качестве средства рационального управления ограниченными ресурсами, такими, как энергия и продовольствие.

III. Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер и Протокол по проблемам воды и здоровья

А. Обзор основных достижений и ключевые выводы

29. Работа в рамках Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам) и ее Протокола по проблемам воды и здоровья активно содействует выполнению не только цели 6 в области устойчивого развития, касающейся чистой воды и санитарии, но и многих других целей в области устойчивого развития, которые тесно связаны с водой.

30. Как было подчеркнуто Советом Сторон Протокола на его четвертой сессии (Женева, 14–16 ноября 2016 года), Протокол служит эффективной платформой, которая обеспечивает конкретные инструменты для практического достижения соответствующих целей в области устойчивого развития на национальном и региональном уровнях путем поощрения интеграции политики, использования целостного и превентивного подхода к вопросам водоснабжения, санитарии и здравоохранения и упора на устойчивое управление водными ресурсами и вопросы равенства. В брошюре «Здоровая связь: Протокол по проблемам воды и здоровья и Цели в области устойчивого развития» (ECE/INF/NONE/2016/16), которая была подготовлена в 2016 году, содержится информация о том, как использовать Протокол в качестве инструмента для достижения целей на национальном уровне, с акцентом на тесные взаимосвязи с другими целями в области устойчивого развития.

31. Предусмотренные Протоколом обязательства по установлению целевых показателей, оценке прогресса и представлению отчетности в полной мере согласуются с подходом Повестки дня на период до 2030 года и могут служить прочной основой для ее осуществления. В этой связи в конце 2018 года будет опубликован руководящий документ для поддержки совместного осуществления

Протокола и Повестки дня на период до 2030 года, предусматривающий поэтапное руководство для скоординированных действий.

32. В Протоколе содержится прямой призыв обеспечить равноправный доступ к воде и санитарии для улучшения здоровья и повышения благосостояния всех людей. Этот призыв тесно связан с задачами 6.1 и 6.2 целей в области устойчивого развития. Работа в соответствии с Протоколом способствовала проведению самостоятельной оценки положения в области доступа к воде и санитарии через призму равноправия. Механизм для оценки равного доступа Протокола применяется в 11 странах панъевропейского региона, где он помогает правительствам и другим заинтересованным сторонам установить базовые меры по обеспечению равного доступа, наметить приоритетные задачи и обсудить необходимые меры, которые необходимо принять. Это оказывает значительное воздействие на повышение осведомленности о сохраняющихся проблемах в деле обеспечения равного доступа в регионе и приводит к конкретным улучшениям посредством стратегий, мер и целенаправленных действий по устранению неравенства.

33. Работа в рамках Конвенции по трансграничным водам по поощрению совместной адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах и достижению тем самым цели 6 и цели 13 побуждает к действиям бассейновые водохозяйственные органы во всем мире. В трансграничных бассейнах все больше применяются стратегии адаптации в масштабах всего бассейна, наиболее передовым примером которых является стратегия адаптации к изменению климата в бассейне реки Дунай, которая сейчас усовершенствуется.

34. Работа в рамках Конвенции также сосредоточена на деятельности по уменьшению опасности бедствий. Руководство «От слов к действиям» по водным ресурсам и уменьшению опасности стихийных бедствий было подготовлено в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий в целях поддержки осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий в водном секторе на 2015–2030 годы.

35. Обладая уникальной направленностью на трансграничные и региональные аспекты, деятельность по Конвенции в области воды, продовольствия, энергии и экосистем содействует осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и тесно увязана с ее межсекторальным и комплексным подходом. Последовательно укрепляется сотрудничество с другими секторами, влияющими на водопользование, в частности с сектором энергетики. Этот сектор активно участвовал в осуществлении проектов в бассейнах рек Дрин и Дрина, а также в системе водоносных горизонтов северо-западной Сахары, способствуя совместной разработке комплекса мероприятий для достижения прогресса в этих бассейнах. В бассейне реки Дрина главным итогом реализации проекта по экологизации экономического развития в западной части Балкан на основе применения комплексного подхода стал доклад под названием «Увязка различных видов ресурсопользования в трансграничных бассейнах: оценка некуса «вода, продовольствие, энергия и экосистемы» и выгоды трансграничного сотрудничества в бассейне реки Дрина» (*Reconciling Different Resource Uses in Transboundary Basins: Assessment of the Water-Food-Energy-Ecosystems Nexus and Benefits of Transboundary Cooperation in the Drina River Basin*). Осуществление этого проекта позволило укрепить сотрудничество между секторами и странами за счет выявления межсекторального синергизма и определения мер, которые могут снизить напряженность, связанную с востребованностью общих ресурсов со стороны разных стран бассейна. Оценка некусовых связей позволила выявить целый ряд возможностей и конкретные выгоды трансграничного сотрудничества между секторами, но также улучшить межсекторальную координацию на национальном уровне. В рамках текущего последующего проекта планируется проведение «откровенных разговоров» по возобновляемым источникам энергии для Боснии и Герцеговины, Черногории и Сербии. В ходе этих трех «откровенных разговоров» будут затронуты не только проблемы возобновляемой энергетики, но и возможности для синергизма с водохозяйственной деятельностью с использованием подхода на основе некуса «энергия–вода».

36. Диалоги по вопросам национальной политики в области комплексного управления водными ресурсами, которые проводятся Европейской экономической комиссией в сотрудничестве с Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в рамках Водной инициативы Европейского союза, служат важной платформой для содействия осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и интеграции секторальных стратегий.

37. На своей седьмой сессии (Будапешт, 17–19 ноября 2015 года) Совещание Сторон Конвенции создало механизм представления отчетности по Конвенции на постоянной основе. Представляемая отчетность дает возможность вести сбор данных и информации об осуществлении Конвенции, обмениваться накопленным опытом и передовой практикой, выявлять новые проблемы и трудности, информировать и поддерживать усилия по привлечению ресурсов и оценки прогресса в рамках циклов представления отчетности. В 2017–2018 годах был проведен пилотный цикл представления отчетности по Конвенции в связи с представлением докладов о достижении показателя 6.5.2 целей в области устойчивого развития. Уровень участия был высоким: национальные доклады представили 38 из 40 Сторон. Первый доклад об осуществлении Конвенции¹ свидетельствует о том, что Стороны добились значительного прогресса: большинство бассейнов охватываются соглашениями о сотрудничестве в области трансграничных вод и почти все эти соглашения имеют совместные органы, которые были созданы в целях содействия их осуществлению. Это позволило получить много конкретных результатов, включая улучшение здоровья населения и экосистем, повышение качества воды, смягчение последствий наводнений и засух, а также повышение эффективности совместного планирования во многих областях – от гидроэнергетики до управления речными бассейнами. Представленная отчетность также позволила выявить трудности, с которыми сталкиваются страны в осуществлении некоторых положений, например работа по совместному мониторингу и оценке, совместные стандарты качества воды, экстремальные явления и участие общественности.

38. В дополнение к деятельности, осуществляемой в рамках Конвенции по трансграничным водам и Протокола, секретариат ЕЭК активно поддерживает осуществление цели 6 в своей роли депозитария в отношении показателя 6.5.2. Мониторинг исходных условий по показателю 6.5.2 проводился в 2017–2018 годах. Доля респондентов составила 70%: из 153 стран, имеющих общие трансграничные воды, ответили 107. В настоящее время впервые имеется обзор прогресса в области трансграничного водного сотрудничества на основе представленных странами официальных данных. Этот очень высокий показатель участия отражает важность этого вопроса и обеспечивает прочную основу для будущей работы по представлению отчетности. В докладе говорится о том, что в 62 странах, где показатель 6.5.2 может быть рассчитан, только 59% площади их трансграничного бассейна охватываются механизмами сотрудничества в сфере водных ресурсов, и лишь в 17 из этих стран трансграничные бассейны охватываются целиком. Это далеко не достаточно для выполнения цели охвата всех трансграничных бассейнов механизмами сотрудничества в сфере водных ресурсов к 2030 году, закрепленной в Повестке дня на период до 2030 года.

39. Помимо работы по показателю 6.5.2 секретариат Конвенции по трансграничным водам принимает активное участие в деятельности механизма «ООН – водные ресурсы» в поддержку осуществления и контроля за осуществлением цели 6, в частности в подготовке аналитической записки механизма «ООН – водные ресурсы» *Сводный доклад о водных ресурсах и санитарии 2018 года о взаимосвязях водных ресурсов и санитарии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности целью 6.*

¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером E.18.П.Е.25.

В. Извлеченные уроки и вызовы

40. Выводы, сделанные в *Сводном докладе 2018 года* и на Региональном форуме ЕЭК по устойчивому развитию, состоявшемся в 2018 году, свидетельствуют о том, что при сохранении нынешних тенденций регион ЕЭК не сможет достичь цели 6.

41. В регионе предстоит еще многое сделать для обеспечения всеобщего и справедливого доступа к безопасной питьевой воде и санитарным услугам для всех. Несмотря на прогресс, достигнутый в последние десятилетия, доступ по-прежнему остается неравным. Сохраняются существенные различия между городскими и сельскими районами, нерешенные вопросы ценовой доступности и проблемы получения доступа к таким услугам в конкретных условиях, в частности в школах, больницах и тюрьмах. Кроме того, повышенное внимание необходимо уделять маргинализированным группам населения, таким как меньшинства, женщины в сельских районах, инвалиды, мигранты и беженцы. Помимо доступа, серьезное внимание на политическом уровне необходимо уделять качеству и безопасности услуг в области водоснабжения и санитарии.

42. Нехватка воды становится все более острой, даже в странах, ранее богатых водными ресурсами. Такой дефицит приводит к тяжелым экономическим последствиям для всех секторов, острой конкуренции за воду и экологическим проблемам. Окупаемость расходов и соответствующие технологии экономии воды, регенерация и повторное использование воды, а также выработка решений, в основе которых лежат природные принципы, например естественное водоудержание, также имеют чрезвычайно большое значение для сокращения водопотребления, особенно в сельском хозяйстве. Качество также находится под угрозой из-за присутствия ряда химических соединений.

43. Поскольку большая часть водных ресурсов в регионе ЕЭК находится в общем пользовании многих стран, это создает дополнительные проблемы для обеспечения баланса совместного водопользования, распределения водных ресурсов и устранения их дефицита.

44. Проблемы, касающиеся водных ресурсов, зачастую требуют решений, выходящих за рамки сектора водных ресурсов. В связи с этим крайне важно высвободить синергизм с другими секторами и принять комплексный или некусный подход к оценке действий путем анализа последствий принимаемых мер для различных секторов и компромиссов между ними. В то же время, когда такие взаимосвязи не были должным образом оценены, существует угроза для устойчивости.

С. Последующие шаги

45. Будет продолжаться работа в вышеперечисленных областях в рамках Конвенции по трансграничным водам и Протокола по проблемам воды и здоровья на основе анализа накопленного опыта.

46. В частности, с учетом особых проблем в области санитарии в регионе ЕЭК – от доступа к воде до ее повторного использования – к 2019 году будет завершена подготовка предварительного исследования по вопросам политики и технического опыта и проблем в регионе.

47. С учетом проблем в сфере финансирования выполнения целей устойчивого развития в трансграничных бассейнах финансирование станет новым направлением работы в рамках Конвенции по трансграничным водам. В 2019–2021 годах запланированы конкретные меры по наращиванию потенциала в этой области.

48. Кроме того, будут решаться выявленные проблемы в плане распределения воды в трансграничных бассейнах в свете обострения дефицита воды путем разработки руководства на основе существующей практики, охватывающего ключевые аспекты обеспечения справедливого и устойчивого распределения водных ресурсов в трансграничном контексте, поверхностных и грунтовых вод, а также экологического стока.

IV. Конвенция о трансграничном воздействии промышленных аварий

A. Обзор основных достижений и ключевые выводы

49. Деятельность в рамках Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (Конвенция о промышленных авариях) помогает странам обеспечивать эффективное снижение технологических рисков, связанных с работой промышленных объектов, а также снижение рисков аварий на них. Конвенция оказывает правительствам помощь в снижении опасности гибели людей и причинения вреда окружающей среде в результате промышленных аварий, в том числе вызванных стихийными бедствиями, путем инвестирования в мероприятия по предотвращению аварий и обеспечение готовности к ним.

50. В рамках своей программы помощи Конвенция содействует странам Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в осуществлении целей в области устойчивого развития 3, 9 и 12 и Сендайской рамочной программы. Посредством подготовки национальных самооценок и планов действий в странах – бенефициарах программы помощи Конвенция стимулирует разработку комплексной политики по вопросам устойчивости к бедствиям и обеспечивает ее соответствие стратегиям по уменьшению опасности стихийных бедствий и планам действий, выработанных в рамках Сендайской рамочной программы.

51. В период 2015–2017 годов секретариат Конвенции организовал три субрегиональных рабочих совещания по вопросам предотвращения промышленных аварий для стран Центральной Азии; Юго-Восточной Европы; и Восточной Европы и Кавказа в целях повышения промышленной безопасности, укрепления субрегионального сотрудничества и расширения осведомленности в отношении Повестки дня на период до 2030 года. Кроме того, в рамках Конвенции осуществляется проект по укреплению промышленной безопасности в Центральной Азии (2016–2019 годы) и экспериментальный проект по укреплению безопасности горнодобывающей деятельности (2018–2019 годы), в частности хвостохранилищ, в Казахстане и за его пределами в Центральной Азии. Оба проекта направлены на поддержку стран Центральной Азии в повышении уровня промышленной безопасности и охране, тем самым, здоровья человека и окружающей среды.

52. В рамках девятого совещания Конференции Сторон (Любляна, 28–30 ноября 2016 года) был проведен совместный семинар для демонстрации и изучения вопроса о том, каким образом работа ЕЭК и ОЭСР по предупреждению промышленных и химических аварий, обеспечению готовности к ним и реагированию на них способствует достижению целей Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития, а также приоритетных действий, изложенных в Сендайской рамочной программе. Участники пришли к выводу о том, что стороны Конвенции показывают хорошие результаты на национальном уровне в этой области, а также о том, что Конвенция о промышленных авариях играет важную роль в оказании поддержки странам в осуществлении соответствующих глобальных обязательств.

53. Что касается цели 11, секретариаты Конвенции по промышленным авариям, Конвенции Эспо и Протокола по стратегической экологической оценке и Комитета ЕЭК по жилищному хозяйству и землепользованию сотрудничают в деятельности по планированию землепользования и промышленной безопасности, объединяющей безопасность, экологическую оценку и планирование в целях более эффективного сотрудничества и повышения осведомленности. Такая деятельность включала разработку *Руководства ЕЭК по планированию землепользования, размещению объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, и связанным с ними аспектам безопасности*², подготовку соответствующего видео и проведение двух мероприятий: семинара по планированию землепользования, размещению объектов,

² Публикация Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.18.П.Е.6.

на которых осуществляется опасная деятельность и связанным с ними аспектам безопасности (Женева, 13 мая 2016 года); и семинара по вопросам планирования землепользования и промышленной безопасности (Мехелен, Бельгия, 16–17 мая 2018 года).

54. Что касается задачи 6.3 целей в области устойчивого развития, Совместная группа экспертов по водам и промышленным авариям, возглавляемая совместно с Конвенцией по водам, разработала проект руководящих принципов обеспечения безопасности и надлежащей практики в области организации отвода и сбора стоков от пожаротушения, содержащих общие рекомендации (ECE/MP.WAT/2018/9-ECE/CP.TEIA/2018/12) и технические и организационные рекомендации (ECE/MP.WAT/2018/10-ECE/CP.TEIA/2018/13).

55. Секретариат Конвенции продолжает активно участвовать в работе Межучрежденческой координационной группы по промышленным авариям, которая предполагает синергизм между многочисленной группой международных организаций в области предотвращения промышленных аварий и обеспечения готовности к ним, в поддержку достижения целей в области устойчивого развития и Сендайской рамочной программы. Совместными усилиями в сотрудничестве с другими международными организациями было подготовлено руководство, с тем чтобы помочь странам в выполнении их обязательств согласно Сендайской рамочной программе в отношении антропогенных и техногенных рисков³.

В. Извлеченные уроки и вызовы

56. Страны не всегда в полной мере осознают взаимосвязь между действующими юридическими соглашениями, такими как Конвенция о промышленных авариях ЕЭК, и глобальными политическими обязательствами, включая цели в области устойчивого развития и Сендайскую рамочную программу. Информационно-пропагандистские мероприятия и оказание помощи в рамках Конвенции играют решающую роль в этой области и позволяют улучшить понимание этих связей Сторонами Конвенции и странами-бенефициарами программы оказания помощи.

57. Некоторые страны не имеют достаточных знаний о методах выявления существующих или планируемых к строительству промышленных объектов и их возможных трансграничных последствий в случае аварии. Некоторые страны также не имеют доступа к программам или ресурсам для поддержки осведомленности, знаний и навыков, необходимых для создания потенциала в области уменьшения опасности бедствий, и соответствующих возможностей развития потенциала. Поскольку в Сендайской рамочной программе рассматриваются аспекты управления антропогенными и технологическими опасностями и снижения связанных с ними рисков, что не входило в предыдущую рамочную программу по уменьшению опасности бедствий, Конвенция о промышленных авариях играет важную роль в оказании поддержки странам в предотвращении определенных видов технологических и промышленных рисков.

С. Последующие шаги

58. Проект долгосрочной стратегии до 2030 года для Конвенции о промышленных авариях (ECE/CP.TEIA/2018/5), который, как ожидается, будет принят в декабре 2018 года на следующей Конференции сторон Конвенции, определяет общее видение Конвенции до 2030 года: значительное повышение промышленной безопасности и уменьшение технологических рисков бедствий путем полной реализации Конвенции, ее повсеместного признания в качестве правового инструмента для уменьшения

³ См. Управление Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, *Man-made and Technological Hazards, Words into Action Guidelines series*, 2018 public consultation version available from <https://reliefweb.int/report/world/words-action-guidelines-man-made-technological-hazards-2018-public-consultation-version>.

технологических рисков бедствий в соответствии с Сендайской рамочной программой и ее вклад в достижение целей в области устойчивого развития. Для реализации этого видения Конвенция будет продолжать предоставлять экспертные ресурсы для соответствующих региональных и глобальных инициатив, опираясь на текущие усилия по укреплению информационно-пропагандистской деятельности в рамках партнерских отношений с Управлением Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий и другими организациями, предоставляя руководящие указания, инструменты политики и примеры надлежащей практики для предотвращения промышленных аварий и обеспечения готовности к ним.

59. Например, в рамках Конвенции будет подготовлен подраздел о промышленных и химических опасностях для Глобального аналитического доклада о мерах по уменьшению опасности бедствий Управления Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, который будет представлен на шестой сессии Глобальной платформы действий по уменьшению опасности бедствий (Женева, 13–17 мая 2019 года).

60. Конвенция также будет продолжать учитывать связи с соответствующими целями в области устойчивого развития и Сендайской рамочной программой в рамках будущих усилий по наращиванию потенциала. Разумеется, будет продолжаться работа по повышению уровня информированности всех сторон, например, в рамках семинара по вопросам методологий оценки рисков, который состоится 4 декабря 2018 года в ходе десятого совещания Конференции Сторон, организованного в качестве последующей деятельности по итогам совместного Семинара ЕЭК/ОЭСР по содействию осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития для предотвращения промышленных аварий, обеспечения готовности к ним и реагирования на них (см. пункт 50 выше).

V. Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, и Протокол о регистрах выбросов и переноса загрязнителей

A. Обзор основных достижений и ключевые выводы

61. Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), и Протокол о регистрах выбросов и переноса загрязнителей имеют сквозной характер и поэтому могут способствовать достижению практически всех целей в области устойчивого развития, таких как ликвидация нищеты (цель 1); охрана здоровья (цель 3); чистая вода и санитария (цель 6); чистая энергия (цель 7); «зеленая» экономика (цели 8, 9 и 12); уменьшение неравенства (цель 10); ответственное потребление и производство (цель 12); борьба с изменением климата (цель 13); туризм (цели 8, 12, 14 и 15); и городское планирование (цели 11 и 13). В частности, работа в рамках Конвенции и Протокола к ней помогает правительствам в достижении мира, правосудия и эффективных институтов (цель 16) путем поощрения эффективного, подотчетного и транспарентного управления; содействия эффективному доступу к информации эффективного и инклюзивного участия общественности и транспарентности процессов принятия национальных и международных решений; и эффективного и равного доступа к правосудию для всех. Кроме того, как и оба указанных договора, сама цель 16 носит сквозной характер и имеет огромное значение для осуществления всей Повестки дня на период до 2030 года.

62. Принятие решений по вопросам устойчивого развития затрагивает, в частности, ряд стратегий, проектов, планов и правовых актов. Деятельность по Конвенции способствует укреплению потенциала государственных органов в плане применения

эффективных процедур участия общественности в процессе принятия решений по всем перечисленным выше аспектам. Работа по вопросу о доступе к правосудию помогла Сторонам создать эффективные механизмы для доступа общественности к средствам правовой защиты, тем самым способствуя укреплению верховенства права и созданию эффективных институтов. Кроме того, эта работа помогла повысить прозрачность и расширить участие общественности в процессе принятия решений на международном уровне в таких областях, как изменение климата, химические вещества и отходы, природные ресурсы и биобезопасность, здравоохранение, торговля и энергетика. Конвенция и Протокол также позволили правительствам разработать согласованные системы представления данных о выбросах опасных химических веществ и поощрять беспрепятственный доступ к ним и другой экологической информации. Эта деятельность способствовала совершенствованию систем раннего предупреждения, а также снижению и регулированию национальных и глобальных рисков для здоровья.

63. Была оказана поддержка развивающимся странами путем разработки рекомендаций, руководств⁴ и электронных информационных средств, таких, как Орхусский информационно-координационный механизм и PRTR.net, а также посредством предоставления консультативных услуг правительствам и международным организациям. Эти договоры также стали платформой для обмена знаниями и опытом в целях укрепления потенциала стран по достижению целей в области устойчивого развития. Был активизирован диалог между властями, техническими экспертами, неправительственными организациями и другими заинтересованными сторонами путем организации совещаний вспомогательных органов, семинаров и круглых столов. Ряд Сторон неоднократно сообщали о том, как эти договоры помогли им в достижении целей в области устойчивого развития.

64. Деятельность в рамках этих договоров также создает условия для принятия твердых политических обязательств. В ходе совместного сегмента высокого уровня Совещания Сторон Орхусской конвенции и ее Протокола в 2017 году (Будва, Черногория, 14 сентября 2017 года) была проведена многосторонняя дискуссия о роли этих договоров в реализации целей в области устойчивого развития. Приняв Будванскую декларацию «Экологическая демократия в интересах нашего устойчивого будущего» (ECE/MP.PP/2017/16/Add.1-ECE/MP.PRTR/2017/2/Add.1), Стороны взяли на себя обязательство поощрять эффективное участие общественности и доступ к информации и правосудию, а также повышать уровень осведомленности о международных договорах в контексте целей в области устойчивого развития.

65. Эта работа также способствует развитию международного сотрудничества между Сторонами, организациями и другими заинтересованными участниками в контексте целей в области устойчивого развития. Для активизации полезного взаимодействия и партнерских связей были созданы региональные и глобальные координационные механизмы. Не менее важно и то, что информация, собранная в рамках этих двух договоров, используется странами за пределами региона. Так, была оказана консультативная помощь в разработке недавно принятого регионального соглашения о доступе к информации, участии общественности и правосудии по вопросам, касающимся окружающей среды, в Латинской Америке и Карибском бассейне, которое в свою очередь будет способствовать достижению целей в области устойчивого развития в этом регионе.

В. Извлеченные уроки и вызовы

66. В рамках работы по осуществлению Орхусской конвенции и Протокола к ней были сделаны следующие выводы:

а) окружающая среда является главным стержнем усилий по достижению Целей, при этом доступ к информации, участие общественности и доступ к

⁴ См. <http://www.unece.org/environmental-policy/conventions/public-participation/aarhus-convention/key-guidance-material.html>.

правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, должны рассматриваться в качестве универсальных принципов, лежащих в основе действий во всех областях и оказывающих побочное воздействие на другие секторы;

b) Орхусская конвенция и ее Протокол играют важную роль в реализации целей в области устойчивого развития, в частности цели 16, благодаря тому, что формируют надежную основу, принципы и процедуры для эффективного отправления правосудия и обеспечения доступа к информации и участия общественности в процессе принятия решений, касающихся устойчивого развития, на национальном и международном уровнях;

c) учитывая сквозной характер целей в области устойчивого развития, в частности цели 16, налицо необходимость в укреплении механизмов эффективного меж- и внутриведомственного сотрудничества и их использовании для продвижения обязательств по Конвенции и Протоколу в процессе принятия решений, касающихся устойчивого развития;

d) работа в рамках этих договоров стала площадкой для обмена соответствующим опытом и решения проблем в деле достижения целей в области устойчивого развития. В то же время она продемонстрировала недостатки и возможности для активизации последующей деятельности и проведения обзоров в рамках механизмов отчетности и соблюдения;

e) оба договора стали ориентиром для других процессов и играют ключевую роль в установлении стандартов прозрачности, доступа к правосудию и участия общественности в процессе принятия решений, стимулируя к этому других субъектов и содействуя достижению экологической демократии в рамках деятельности по достижению целей в области устойчивого развития в других регионах и секторах;

f) эффективное и инклюзивное участие представителей общественности, неправительственных организаций, научных кругов и других заинтересованных сторон может в значительной степени укрепить и дополнить возможности правительств по достижению целей в области устойчивого развития. в этой связи Конвенция и Протокол к ней имеют особое значение для обеспечения широкого участия общественности в осуществлении целей в области устойчивого развития, с тем чтобы никто не был забыт;

g) вызывают тревогу сообщения о преследовании, попытках заставить замолчать и даже убийствах активистов в области охраны окружающей среды во всем мире, в том числе в регионе ЕЭК; Стороны совместно заявили о приверженности обеспечению надлежащей защиты активистов-экологов и лиц, сообщающих о нарушениях, с тем чтобы они могли осуществлять свои права в соответствии с обоими международными договорами;

h) организации-партнеры играют важную роль в укреплении потенциала на национальном, местном и субрегиональном уровнях. Орхусские центры, там, где они были созданы, могут служить инструментом для поощрения многостороннего диалога по целям устойчивого развития. По-прежнему крайне важно обеспечивать устойчивость Орхусских центров.

C. Последующие шаги

67. Руководящие и вспомогательные органы Конвенции и Протокола и их координационные механизмы будут и впредь служить эффективными платформами для обмена передовым опытом и решения проблем в области обеспечения доступа к информации, участия общественности в процессе принятия решений и доступа к правосудию по вопросам, касающимся достижения и обзора прогресса в достижении целей в области устойчивого развития.

68. Эта работа будет и далее способствовать укреплению потенциала властей в плане обеспечения того, чтобы в процессе согласования законодательства, планов,

программ и политики с целями в области устойчивого развития эта работа осуществлялась в рамках транспарентного и основанного на широком участии процесса, в соответствии с положениями Орхусской конвенции и протокола к ней.

69. Результаты работы в рамках Конвенции и Протокола могут послужить вкладом в процесс последующей деятельности и обзор хода осуществления целей в области устойчивого развития, в частности цели 16, работа по достижению которой будет подробно проанализирована в 2019 году, и в том числе вкладом в проведение добровольных национальных обзоров и обзоров на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию, Региональном форуме ЕЭК ООН по устойчивому развитию и других соответствующих форумах.

70. Необходимо продолжать работу в целях:

a) содействия странам в определении и применении измеримых показателей осуществления экологической составляющей цели 16 и, возможно, других соответствующих целей;

b) включения информации, содержащейся в национальных докладах об осуществлении и в соответствующих обзорах (например, обзоры результативности экологической деятельности, доклады о состоянии окружающей среды, региональные экологические оценки, добровольные национальные обзоры и обзоры региональных форумов и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию), о том, каким образом поощряются участие общественности и доступ к информации и правосудию в контексте усилий по достижению целей в области устойчивого развития.

71. Следует прилагать усилия для содействия:

a) более высокому уровню политической поддержки использования механизмов и подходов, предусмотренных в Конвенции и Протоколе, в том числе со стороны других многосторонних природоохранных соглашений и процессов, для достижения целей в области устойчивого развития, связанных с деятельностью по обеспечению транспарентности и эффективного участия общественности;

b) транспарентному и основанному на участии процессу принятия решений, касающихся достижения целей, среди различных (не имеющих отношения к охране окружающей среды) органов власти на национальном уровне и среди других многосторонних природоохранных соглашений, программ ЕЭК и международных форумов на международном уровне;

c) своевременным и эффективным административным и судебным процедурам пересмотра за счет ликвидации финансовых, процессуальных и других барьеров, укрепления потенциала надзорных органов и сбора соответствующих статистических данных в целях содействия достижению цели 16;

d) использованию регистров выбросов и переноса загрязнителей для принятия обоснованных решений в контексте достижения целей в области устойчивого развития;

e) взаимодействию в различных секторах и в рамках деятельности ЕЭК посредством объединения природоохранной информации, включая данные регистров выбросов и переноса загрязнителей, с другими видами информации, в частности о здравоохранении, инфраструктуре, демографическими и экономическими данными, а также поощрению раскрытия информации посредством электронного управления и инициатив по открытым данным в целях достижения и оценки прогресса на пути к реализации целей в области устойчивого развития;

f) присоединению стран, не являющихся членами ЕЭК, к Конвенции и Протоколу в контексте усилий по достижению целей в области устойчивого развития, например, в рамках рекомендаций, содержащихся в обзорах результативности экологической деятельности.